

يرى أنه يتصل بإيران ما قبل الاسلام ، وهو يشير فى المقدمة الى أن هناك كتباً كثيرة خلفها لنا العصر الساسانى تبين بوضوح بعض هذه العادات والتقاليد فى ايران القديمة فيذكر على سبيل المثال « ارتاى ويراف نامه » و « شايسى وناشايسى » و « دينكرد » و « بندهشن » و « نيرنكستان » ويصف الأخير بأنه كتاب يحتوى كغيره من الكتب على أدعية وتعزى الى بعض ادعيته تأثيرات خاصة ويتحدث هنرى ماسيه الباحث البارز فى الفنون الشعبية الايرانية عن جهد هدايت فى هذا الكتاب بتقدير كبير(٥) .

ويلق هدايت نفسه أهمية عظمى على هذا الكتاب ، وبعد صدور طبعته الأولى ، صنف ملاحظات وتفصيلات إضافية نأمل أن تضاف الى النصف الأسمى عندما تظهر طبعة حديثة ، وقد نفذت الطبعة الأولى من هذا الكتاب فى ايران ، ومن الصعب جدا الحصول على نسخة منه الآن(٦) .

جولة فى الماضى

كان الاهتمام الثانى عند هدايت فى هذه الفترة منصبا على احياء أمجاد ايران القديمة وعلى تاريخها ، وهو يركز على الخصوص على مختلف الثورات التى قام بها الايرانيون ضد الغزاة الأجانب من عرب ومغول . وترتكز الأعمال الآتية على هذه الروح التى ظلت عنده طوال حياته : « ظل المغول » ومسرحيته التاريخيتان « بروين دختر ساسان : بروين بنت ساسان » و « مازيار » وجزء من « اصفهان نصف جهان » والقصتان القصيرتان « عابد النار : آتش برست » و « الابتسامة الأخيرة : آخرين لبخند »

(٥) Croyanances et Coutumes Persanes (1938), 1, 14.

(٦) المترجم : طبع أكثر من مرة فيما بعد .